Sentenza del Tribunale (Quinta Sezione) 1º luglio 2010 — Nuova Terni Industrie Chimiche / Commissione

(causa T-64/08)

«Aiuti di Stato — Indennizzo per un esproprio a fini di pubblica utilità — Proroga di una tariffa agevolata per la fornitura di elettricità — Decisione che dichiara l'aiuto incompatibile con il mercato comune e ne ordina il recupero — Nozione di agevolazione — Principio della tutela del legittimo affidamento — Esecuzione dell'aiuto»

1. *Aiuti concessi dagli Stati — Nozione — Indennizzo concesso a fronte dell'espropriazione di beni — Esclusione (Art. 87, n. 1, CE) (v. punti 57, 60, 63, 72, 74, 99, 101)*

2. *Aiuti concessi dagli Stati — Esame da parte della Commissione — Procedimento amministrativo — Obbligo per la Commissione di intimare agli interessati di presentare osservazioni — Diritto del beneficiario dell'aiuto di partecipare in misura adeguata al procedimento — Limiti (Art. 88, n. 2, CE) (v. punti 161-163, 166-168)*

3. *Diritto dell'Union — Principi — Diritti della difesa — Applicazione ai procedimenti amministrativi avviati dalla Commissione — Esame dei progetti di aiuti — Portata (Art. 88, n. 2, CE) (v. punto 189)*

4. *Aiuti concessi dagli Stati — Progetti di aiuti — Notifica alla Commissione — Portata dell'obbligo — Necessità di notificare le misure di aiuto allo stato di progetti (Art. 88, n. 3, CE; regolamento del Consiglio n. 659/1999, artt. 2 e 3) (v. punti 228-230, 234-236)*

5. *Aiuti concessi dagli Stati — Decisione della Commissione che dichiara l'illegittimità di un aiuto e ne dispone il recupero — Aiuto non ancora versato (Art. 88, n. 3, CE; regolamento del Consiglio n. 659/1999, art. 14, n. 1) (v. punti 239, 241, 250-251)*

6. *Aiuti concessi dagli Stati — Recupero di un aiuto illegale — Aiuto concesso in violazione delle norme procedurali dell'art. 88 CE — Eventuale affidamento legittimo dei beneficiari degli aiuti — Tutela — Presupposti e limiti (Art. 88 CE; regolamento del Consiglio n. 659/1999, art. 14, n. 1) (v. punti 269-271, 275-276)*

7. *Aiuti concessi dagli Stati — Decisione della Commissione di non sollevare obiezioni nei confronti di una misura nazionale — Legittimo affidamento del beneficiario per quanto riguarda la legittimità di una proroga della misura di cui trattasi — Insussistenza (Art. 88 CE; regolamento del Consiglio n. 659/1999, art. 14, n. 1) (v. punti 283-284, 288)*

Oggetto

Domanda di annullamento della decisione della Commissione 20 novembre 2007, 2008/408/CE, relativa all'aiuto di Stato C 36/A/06 (ex NN 38/06) cui l'Italia ha dato esecuzione a favore di ThyssenKrupp, Cementir e Nuova Terni Industrie [Chimiche] (GU 2008, L 144, pag. 37).

Dispositivo

1) Il ricorso è respinto.

2) La Nuova Terni Industrie Chimiche SpA è condannata alle spese.